

# CHANNEL TUNNEL INTERGOVERNMENTAL COMMISSION

## COMMISSION INTERGOUVERNEMENTALE AU TUNNEL SOUS LA MANCHE

Secretariat  
Office of Rail and Road  
One Kemble Street  
LONDON  
WC2B 4AN  
Direct line : 020 7282 2168

M.E.E.M  
DGITM/DST  
Secrétariat Général au Tunnel sous la  
Manche  
Tour Séquoia  
92055 PARIS LA DEFENSE cedex  
Téléphone : 01 40 81 78 81  
Télécopie : 01 40 81 78 79

Monsieur Jean-Alexis Souvras  
IGC Coordinator  
Eurotunnel  
B.P. 69  
62904 Coquelles Cedex

17 February 2017

Ref: 16/17/21

Dear M Souvras,

### **Authorisation to place rolling stock into service**

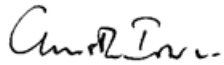
Following receipt of your letter ref. ET/DMR/2017/01 dated 12 January 2017, please find attached at Annex A the IGC authorisation to operate Eurotunnel carrier and loader wagons in the Channel Tunnel.

In addition to the specific reservations highlighted in the attached authorisation, your attention is also drawn to the following requirements:

- (a) All outstanding fire certificates must be submitted to the IGC by 30 September 2017 at the latest;
- (b) Eurotunnel should, before June 2018, provide the IGC with feedback analysis of these wagons after one year of service;
- (c) Eurotunnel should ensure that the ERATV register in which these wagons have been initiated is updated with the relevant required information;
- (d) Eurotunnel should comply with the condition of use relating to brake mode in respect of which the conformity of wagons has been assessed;
- (e) Eurotunnel should retain a record of conformity certificates to type for each wagon; and
- (f) Additional pagodas to the two specified in the attached authorisation should be fitted to these wagons if that is the conclusion of Eurotunnel's ongoing risk assessment work on this matter.

I am copying this letter to Pascale Andreani, head of the French delegation to the Intergovernmental Commission; and to Eric Rebeyrotte and Caroline Wake, the chairman and head of the UK delegation to the Channel Tunnel Safety Authority respectively.

Yours sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Chris Irwin". The signature is written in a cursive, slightly slanted style.

Christopher Irwin  
*Chairman, IGC*

**Authorisation to place rolling stock into service**

By letter ref. ET/DMR/2017/01 dated 12 January 2017, Eurotunnel forwarded to the IGC safety reference file 151009-MR\_DOS-TEC-WAG-2X on the Eurotunnel carrier and loader wagons, for which it sought authorisation for commercial operation in the Channel Tunnel.

On completion of the preliminary examination, conducted by the Channel Tunnel Safety Authority's experts, and in the light of the safety dossier, of the report of the Designated Body, I hereby issue authorisation for the commercial operation of the carrier and loader wagons on the following conditions:

**European Identification Numbers for National Vehicle Registration**

- 1) 53-002-0001-0-001: Freight Shuttle – Carrier
- 2) 53-002-0002-8-001: Freight Shuttle – Loader

**Vehicles covered by this authorisation**

Refer to Annex B

**Technical description**

European type no: 53-002-0001-0-001. (RETVA – ERATV number).

**Area of deployment**

Channel Tunnel concession area

**Reservations**

1. A second Pagoda (at least) should be installed by the end of 2017.
2. The vehicle's brake system is only fitted with passenger mode.

Article 65 of the Binational Regulation on the Safety of the Fixed Link also requires the IGC to grant type authorisation. The Channel Tunnel Safety Authority will satisfy itself that the ERATV database, containing the type number, is updated accordingly in due course.

**Carrier (101)** 4001 4002 4003 4004 4005 4006 4007 4008 4009 4010 4011 4012 4013  
4014 4015 4016 4017 4018 4019 4020 4021 4022 4023 4024 4025 4026 4027 4028 4029  
4030 4031 4032 4033 4034 4035 4036 4037 4038 4039 4040 4041 4042 4043 4044 4045  
4046 4047 4048 4049 4050 4051 4052 4053 4054 4055 4056 4057 4058 4059 4060 4061  
4062 4063 4064 4065 4066 4067 4068 4069 4070 4071 4072 4073 4074 4075 4076 4077  
4078 4079 4080 4081 4082 4083 4084 4085 4086 4087 4088 4089 4090 4091 4092 4093  
4094 4095 4096 4097 4098 4099 4100 4101

**Central loader (4)** 4851 4852 4853 4854

**End loader (7)** 4801 4802 4803 4804 4805 4806 4807

## **Traduction**

Objet : autorisation de mise en service de matériel roulant

Monsieur le Directeur,

Suite à votre courrier réf. ET/DMR/2017/01, daté du 12 janvier 2017, vous trouverez en annexe A l'autorisation de la CIG d'exploiter les wagons Eurotunnel porteurs et chargeurs dans le tunnel sous la Manche.

Outre les réserves spécifiques énoncées dans l'autorisation ci-jointe, votre attention est également appelée sur les exigences suivantes :

- (a) Tous les certificats feu-fumée manquants au dossier devront être soumis à la CIG le 30 septembre 2017 au plus tard ;
- (b) Eurotunnel devra produire avant juin 2018 un rapport de retour d'expérience sur ces wagons après un an d'exploitation ;
- (c) Eurotunnel devra renseigner avec les informations requises le registre ERATV (base de données de l'Agence sur les types de véhicules) dans lequel ces wagons ont été inscrits ;
- (d) Eurotunnel devra respecter les conditions d'exploitation du mode freinage pour lesquelles la conformité des wagons a été évaluée ;
- (e) Eurotunnel devra conserver un relevé des certificats de conformité au type pour chaque wagon ;
- (f) Des pagodes supplémentaires en plus des deux spécifiées dans l'autorisation jointe devront être montées sur ces wagons si les conclusions de l'analyse de risques en cours d'Eurotunnel sur ce sujet l'exigent.

J'adresse copie de ce courrier à Pascale Andreani, chef de la délégation française à la Commission intergouvernementale ainsi qu'à Eric Rebeyrotte et Caroline Wake, respectivement Président et chef de la délégation britannique au Comité de Sécurité.

Je vous prie de bien vouloir agréer, Monsieur le Directeur, l'expression de ma considération distinguée.

### **Autorisation de mise en service de matériel roulant**

Par lettre réf. ET/DMR/2017/01 datée du 12 janvier 2017, Eurotunnel a transmis à la CIG un dossier de sécurité référencé 151009-MR\_DOS-TEC-WAG-2X concernant les wagons porteurs et chargeurs d'Eurotunnel, pour lesquels vous demandez une autorisation de mise en service commerciale dans le tunnel sous la Manche.

À la suite de l'examen préliminaire effectué par les experts du Comité de Sécurité au tunnel sous la Manche et au vu du dossier de sécurité et du rapport de l'organisme désigné, je vous délivre l'autorisation de mise en service commerciale des wagons porteurs et chargeurs aux conditions suivantes :

### **Numéro d'identification européen inscrit au registre national des véhicules**

- 1) 53-002-0001-0-001 : Navette fret – porteur
- 2) 53-002-0002-8-001 : navette fret – chargeur

### **Véhicules couverts par cette autorisation**

Voir annexe B

### **Description technique**

Type européen n°: 53-002-0001-0-001. (Numéro RETVA – ERATV).

### **Domaine d'emploi**

Périmètre de la Concession du tunnel sous la Manche.

### **Réserves**

1. Une deuxième pagode au moins devra être installée avant la fin 2017 ;
2. Le système de freinage des véhicules sera positionné en mode passager.

L'article 65 du règlement binational de sécurité de la Liaison Fixe exige aussi que la CIG délivre une autorisation de type. Le Comité de Sécurité au tunnel sous la Manche s'assurera que la base de données ERATV, contenant le numéro de type, est mise à jour en temps voulu.

**Porteur (101)** 4001 4002 4003 4004 4005 4006 4007 4008 4009 4010 4011 4012 4013  
4014 4015 4016 4017 4018 4019 4020 4021 4022 4023 4024 4025 4026 4027 4028 4029  
4030 4031 4032 4033 4034 4035 4036 4037 4038 4039 4040 4041 4042 4043 4044 4045  
4046 4047 4048 4049 4050 4051 4052 4053 4054 4055 4056 4057 4058 4059 4060 4061  
4062 4063 4064 4065 4066 4067 4068 4069 4070 4071 4072 4073 4074 4075 4076 4077  
4078 4079 4080 4081 4082 4083 4084 4085 4086 4087 4088 4089 4090 4091 4092 4093  
4094 4095 4096 4097 4098 4099 4100 4101

**Chargeur central (4)** 4851 4852 4853 4854

**Chargeur d'extrémité (7)** 4801 4802 4803 4804 4805 4806 4807